

From: [REDACTED]
To: [REDACTED]
Cc: [REDACTED]
Subject: RE: Gwaelod flooding
Date: 06 August 2026 15:10:59

Hi [REDACTED], Focus is on the first phase of our management now that it has come to Cardiff Council.

Early indications are our response is likely to be in region £1 million plus . The support to businesses, those not able to occupy house (Council Tax for example) has not yet been fully determined. The idea of cash support to affected households is in consideration.

We will want to log this incident in case it contributes against the threshold for future incidents (let us hope not).

[REDACTED]

From: [REDACTED]
Sent: 06 August 2026 12:07
To: [REDACTED]
Cc: [REDACTED]
Subject: RE: Gwaelod flooding

EXTERNAL: This email originated from outside Cardiff Council, take care when clicking links.

ALLANOL: Daw'r e-bost hwn o'r tu allan i Gyngor Caerdydd, cymerwch ofal wrth glicio ar ddolenni.

Hi both,

Just following on from [REDACTED] email below. Have you / are you minded to pay the £500/£1000 support for individual households. Or do you have your own scheme? If you are doing so would you be seeking support from us for such a small amount of money?

Many thanks

[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]

From: [REDACTED]

Sent: 31 July 2026 09:53

To: [REDACTED]

Cc: [REDACTED]

Subject: Gwaelod flooding

Morning [REDACTED]

Hope all well. Have heard about the flooding at Gwaelod y Garth. Its awful for those affected but doesn't look likely to mean you will be seeking EFAS? If you are considering then [REDACTED] or I happy to discuss.

Guidance here [Emergency financial assistance scheme for local authorities in Wales \(EFAs\) \[HTML\] | GOV.WALES](#)

I should note too that in some previous incidents (most recently Monmouthshire) the WG included in eligible costs, the cost to the council of council tax holidays (6 months I think from memory) costs to the council of NDR holidays (after reliefs) and the costs to the council of grants to affected (interior flooded) households (£500 insured/ £1000 uninsured).

We have not sought any steer from ministers about in relation to this incident. We will do so if you think you are likely to seek to apply. In any case it may be that you would want to register the incident with us in case it contributes against the threshold for future incidents (if any). I hope the Quarry owner will be footing the bill!

[REDACTED]

[REDACTED]

Sganiwyd y neges hon am bob feirws hysbys wrth iddi adael Llywodraeth Cymru. Mae Llywodraeth Cymru yn cymryd o ddifrif yr angen i ddiogelu eich data. Os cysylltwch â Llywodraeth Cymru, mae ein [hysbysiad preifatrwydd](#) yn esbonio sut rydym yn defnyddio eich gwybodaeth a sut rydym yn diogelu eich preifatrwydd. Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn anfon ateb yn Gymraeg i ohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi. ----- On leaving the Welsh Government this email was scanned for all known viruses. The Welsh Government takes the protection of your data seriously. If you contact the Welsh Government then our [Privacy Notice](#) explains how we use your information and the ways in which we protect your privacy. We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

The Council welcomes correspondence in Welsh, English or bilingually. We will ensure that we communicate with you in the language of your choice, as long as you let us know which you prefer. Corresponding in Welsh will not lead to delay.

Privileged/Confidential Information may be contained in this message. If you are not the addressee indicated in this message (or responsible for delivery of the message to such person), you may not copy or deliver this message to anyone. In such case, you should destroy this message and kindly notify the sender by reply email. Please advise immediately if you or your employer does not consent to Internet email for messages of this kind. Opinions, conclusions and other information in this message that do not relate to the official business of the Council of the City and County of Cardiff shall be understood as neither given nor endorsed by it. All e-mail sent to or from this address will be processed by Cardiff County Councils Corporate E-mail system and may be subject to scrutiny by someone other than the addressee.

Mae'r Cyngor yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg, Saesneg neu'n ddwyieithog. Byddwn yn cyfathrebu â chi yn ôl eich dewis, dim ond i chi roi gwybod i ni pa un sydd well gennych. Ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

Mae'n bosibl bod gwybodaeth gyfrinachol yn y neges hon. Os na chyfeirir y neges atoch chi'n benodol (neu os nad ydych chi'n gyfrifol am drosglwyddo'r neges i'r person a enwir), yna ni chewch gopio na throsglwyddo'r neges. Mewn achos o'r fath, dylech ddinistrio'r neges a hysbysu'r anfonwr drwy e-bost ar unwaith. Rhwch wybod i'r anfonydd ar unwaith os nad ydych chi neu eich cyflogydd yn caniatáu e-bost y Rhynggrwyd am negeseuon fel hon. Rhaid deall nad yw'r safbwyntiau, y casgliadau a'r wybodaeth arall yn y neges hon nad ydynt yn cyfeirio at fusnes swyddogol Cyngor Dinas a Sir Caerdydd yn cynrychioli barn y Cyngor Sir nad yn cael sel ei fendith. Caiff unrhyw negeseuon a anfonir at, neu o'r cyfeiriad e-bost hwn eu prosesu gan system E-bost Gorfforaethol Cyngor Sir Caerdydd a gallant gael eu harchwilio gan rywun heblaw'r person a enwir.
